

Váš dopis zn.

Ze dne

Naše zn. 63158/2022-SŽ-GR-O11

Listů/příloh 2/0

Vyřizuje Ing. Jan Louženský

Telefon +420 972 544 542

Mobil +420 602 435 699

E-mail louzensky@spravazeleznic.cz

Datum 9. září 2022

Správa železnic, státní organizace

Stavební správa západ

Ke Štvanici 656/3

186 00 Praha 8

## **„Implementace ETCS Regional Temelín - Týn nad Vltavou“, souhrnné vyjádření k projektové dokumentaci pro společné povolení**

K projektové dokumentaci pro provádění stavby (PDPS) „Implementace ETCS Regional Temelín - Týn nad Vltavou“ má úsek řízení provozu následující připomínky:

### **1. Odbor řízení provozu (O11)**

#### **a) oddělení provozní technologie**

(zpracovatel: Ing. Jan Louženský, tel. 972 544 542)

#### **B.4 Provozní a dopravní technologie**

- 1) Doplněte chybějící údaje o rozsahu dopravy na řešené trati.
- 2) Doplněte základní popis řešené ŽST Týn nad Vltavou včetně údajů o délce staničních kolejí tj. stávající stav a stav po doplnění balíz (aktivaci ETCS), viz také čl. 13 předpisu SŽ D5-1.

(zpracovatel: Ing. Martin Bednár, tel. 607 019 217)

#### **D.1.1.7 Evropský vlakový zabezpečovací systém**

- 3) Seznam příloh není v souladu s předloženým rozsahem příloh. Požadujeme sjednotit.
- 4) Příloha 2.210 a 2.212. V schématech požadujeme vyznačit nástupiště v ŽST Temelín a ŽST Týn nad Vltavou. Zároveň požadujeme okótovat začátek a konec nástupiště.

#### **b) oddělení základní technologie a kontroly**

(zpracovatel: p. Zdeněk Joza – kontrolní operátor obsluhy dráhy, tel. 972 444 433)

Bez připomínek.

#### **c) oddělení předpisů**

(zpracovatelka: p. Petr Dostálík, tel. +420 602 289 161)

#### **A. Průvodní zpráva**

- 1) V Seznamu zkratk na str. 2 doporučujeme zkratku PZS a její vysvětlení odstranit bez náhrady, v textu není použita.

#### **B. Souhrnná technická zpráva**

- 2) Článek B.1, na straně 4 ve třetím řádku ukončit větu tečkou.
- 3) Článek B.1, na straně čtyři doporučujeme čtvrtou větu upravit: „Stavba nekříží žádné skla-debné prvky ÚSES.“.
- 4) Článek B.1, na straně 4 v předposledním odstavci doporučujeme upravit text druhé věty: „Napájení nového přejezdového zabezpečovacího zařízení bude ze stávajícího drážního rozvodu.“.
- 5) Článek B.1, na straně 4 v posledním odstavci doporučujeme upravit text první věty: „Stavba není koordinována s žádnou jinou stavbou a lze ji realizovat samostatně.“

- 6) Článek B.1, na straně 4 v posledním odstavci doporučujeme upravit text druhé věty:  
„Stavba počítá jako výchozí stav již realizovanou stavbu Oprava zabezpečení a výstroje tra-  
ti v úseku Temelín – Týn nad Vltavou (SŽ, AK signal Brno a. s., realizace 2021/2022).“
  - 7) Článek B.2.1, na straně 5 začátek první věty ve třetím odstavci doporučujeme upravit:  
„Jedná se o umístění zařízení, které ...“.
  - 8) Článek B.2.3, na straně 6 ve druhém odstavci doporučujeme upravit text konce první věty:  
„...byly osazeny přepínatelné balízy ETCS ve stanici Týn nad Vltavou, které vyžadovaly ka-  
belizaci.“
  - 9) Článek B.2.3, na straně 6 ve druhém odstavci doporučujeme upravit text poslední věty:  
„Jelikož všechny balízy vyžadující kabelizaci jsou již osazené, nebude potřeba ve stavbě  
provádět výkopové práce.“ – doplnění větné čárky v souvětí.
  - 10) Článek B.2.6, na straně 7 ve druhém odstavci doporučujeme ověřit kategorii a typ SZZ  
v ŽST Temelín. Podle Staničního řádu ŽST Temelín ve znění změny č. 2 účinné od 7. 3.  
2022 je ŽST Temelín vybavena SZZ 3. kategorie typu TEST 14. Navrhujeme upravit text:  
„ŽST Temelín je vybavena SZZ 3. kategorie typu TEST 14 s kolejovými obvody 75 Hz s relé  
DSŠ 12P, s ústředně přestavovanými výhybkami opatřenými elektrickými přestavníky a se  
světelnými návěstidly. SZZ je ovládáno místně z ovládacího stolu zařízení TEST.“
  - 11) Článek B.2.6, na straně 7 ve čtvrtém odstavci ve třetím řádku od konce je v závorce použi-  
ta zkratka „PN“. Tato zkratka se všeobecně používá pro návěst „Přivolávací návěst“. Zde  
jsou zřejmě ale myšleny počítače náprav. Proto doporučujeme v souladu s předpisem SŽDC  
(ČD) Z1 použít pro počítače náprav zkratku „PCN“ a vysvětlit ji v Seznamu zkratk.
  - 12) Článek B.2.6, na straně 7 ve čtvrtém odstavci v posledním řádku od konce v závorce uvést  
správný název předpisu „SŽ D1 ČÁST PRVNÍ“.
  - 13) Článek B.4, na straně 9 opravit v Parametrech dráhy způsob organizování dopravy „dle  
předpisu SŽ D1 ČÁST PRVNÍ“.
- PS\_01\_01\_71\_Technická zpráva
- 14) Článek 1.2. Technické údaje – opravit Organizování a řízení drážní dopravy „dle předpisu  
SŽ D1 ČÁST PRVNÍ“.
  - 15) Článek 2.1.1. ŽST Temelín – doporučujeme ověřit kategorii a typ SZZ v ŽST Temelín. Podle  
Staničního řádu ŽST Temelín ve znění změny č. 2 účinné od 7. 3. 2022 je ŽST Temelín vy-  
bavena SZZ 3. kategorie typu TEST 14. Navrhujeme upravit text – viz bod 11.
  - 16) Článek 2.1.3 ŽST Týn nad Vltavou – v prvním odstavci opravte zabezpečení výhybky č. 2  
na „je opatřena elektrickým přestavníkem“ – viz předpis SŽDC (ČD) Z1.
  - 17) Článek 2.2.1. ŽST Temelín – opravte název předpisu D1 na „SŽ D1 ČÁST PRVNÍ“.
  - 18) Článek 2.2.3. ŽST Týn nad Vltavou – v závorce je použita zkratka „PN“. Tato zkratka se  
všeobecně používá pro návěst „Přivolávací návěst“. Zde jsou zřejmě ale myšleny počítače  
náprav. Proto doporučujeme v souladu s předpisem SŽDC (ČD) Z1 použít pro počítače ná-  
prav zkratku „PCN“ a vysvětlit ji v Seznamu zkratk. Dále v textu opravte název předpisu  
D1 na „SŽ D1 ČÁST PRVNÍ“.

## **2. Odbor plánování a koordinace výluk (O12)**

(zpracovatel: Ing. Petr Kuník, tel. 972 244 487)

Bez připomínek.

## **3. Odbor jízdního řádu (O16)**

(zpracovatel: p. Jan Černý, tel. 972 241 586)

Bez připomínek.

Ing. Miroslav Jasenčák  
náměstek generálního ředitele pro řízení provozu

Váš dopis zn. IS C.E.Sta  
Ze dne 22. 08. 2022  
Naše zn. 62891/2022-SŽ-GR-O13  
Listů/příloh 1/0

Vyřizuje Ing. Ludmila Chudějová  
Telefon -  
Mobil +420 722 962 013  
E-mail Chudejova@spravazeleznic.cz

Datum 8. září 2022

**Správa železnic, státní organizace  
Stavební správa západ**

Lašek David, DiS.  
(pouze elektronicky)

**Implementace ETCS Regional Temelín - Týn nad Vltavou**

Na základě posouzení předložené dokumentace pro stavební povolení, kterou zhotovila firma Signal Projekt s.r.o., máme za Správu železnic GR O13 následující připomínky.

**Zásadní připomínky k projektu**

Nejsou

**Připomínky k jednotlivým částem a objektům**

**Železniční svršek** (zpracoval Ing. Ludmila Chudějová, tel. 722 962 013, chudejova@spravazeleznic.cz)

**Obecné**

- Předložená dokumentace je podle IS Správy železnic ve stupni „Dokumentace pro stavební povolení (DSP)“, ale v rozpiskách máte popsany stupeň PDPS, opravte nebo vysvětlete.
- Pro uchycení balíz bude použit systém upevnění na patu kolejnice mezi pražce (Vortok Clamp).

**Závěr**

S předloženou dokumentací souhlasíme za podmínky řádného vypořádání připomínek dle směrnice SŽDC SM62 - Postupy v přípravě investičních staveb státní organizace Správa železniční dopravní cesty.

**Ing. Radek Trejtnar, Ph.D.**

ředitel odboru traťového hospodářství

Váš dopis zn. e-mail bez č. j.  
Ze dne 22. 8. 2022  
Naše zn. 63512/2022-SŽ-GR-O14  
Listů/příloh 2/0

Vyřizuje Ing. Peter Mišek  
Mobil +420 724 859 227  
E-mail MisekPete@spravazeleznic.cz

Datum 12. 9. 2022

Správa železnic, státní organizace

elektronicky prostřednictvím

IS C.E.Sta

## **Implementace ETCS Regional Temelín – Týn nad Vltavou**

Předkládáme souhrnné vyjádření odboru zabezpečovací a telekomunikační techniky (O14).

**Oddělení zabezpečovací techniky, zpracoval: Ing. Jiří Kaláč, tel. 972 244 473, e-mail: Kalac@spravazeleznic.cz**

Bez připomínek.

**Oddělení ETCS a moderních technologií, zpracoval: Ing. Peter Mišek, tel. 724 859 227, e-mail: MisekPete@spravazeleznic.cz**

### **A Průvodní zpráva**

#### **A.2 Členění stavby na objekty a technická a technologická zařízení**

Text: „V provozním souboru budou prováděny takové technologické úpravy zařízení, které přímo neovlivní parametry interoperability, tzn. nejsou závažnější náhradou subsystému a nemění celkovou výkonnost subsystému dle směrnice (EU) 2016/797 o interoperabilitě železničního systému v EU.“ zaměňte za: „**DSP podléhá procesu Trackside Approval, tj. schválení traťové části ERTMS Agenturou Evropské unie pro železnice (ERA) dle Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797, v platném znění. Součástí plnění zhotovitele je vyplnění podkladů pro Trackside Approval (viz 4.1.8) a aktualizace dotčených částí projektové dokumentace dle požadavků a připomínek ERA. Podklady pro schválení v ERA se rozumí vyplnění dokumentu "Appendix A" (viz <https://www.era.europa.eu>) a vytvoření souboru přehledu odkazů v MS Excel na části projektové dokumentace, které budou použity pro Trackside Approval. Tato část bude součástí dokladové části (N.2.4).**“

### **B Souhrnná technická zpráva**

#### **Kap. B.4**

„Způsob org. dopravy: dle předpisu SŽDC D1“ zaměňte za: „**Způsob org. dopravy: dle předpisu SŽ D1**“

### Kap. 2.2.1 ŽST Temelín

Text: „Podmínkou pro zřízení technologie ETCS STOP je použití počítačů náprav. Z tohoto důvodu nebude stanice vybavena systémem ETCS. Budou osazeny pouze balízové skupiny s národními hodnotami“ **odstraňte bez náhrady, tato ŽST není předmětem projektu.**

Text: „Odlišně od dokumentu SŽ TSI CCS/MP3 Technické požadavky a zásady pro projektování traťové části ETCS STOP bude balízová skupina typu ABNV umístěna 275 m od BG typu BNV ve směru ŽST Týn nad Vltavou. Jedná se o změnu oproti metodickému pokynu MP3, ve kterém dojde ke změně.“ zaměňte za: **„Balízová skupina ABNV bude umístěna v souladu s metodickým pokynem SŽ TSI CCS/MP3 Technické požadavky a zásady pro projektování traťové části ETCS STOP.“** Důvod: V metodickém pokynu byl tento požadavek již změněn a dokument je schválený.

Text: „Po domluvě s odborem O14 nebude osazeno nepřenosné návěstidlo s návěstí „Předvěst změny úrovně ETCS“.“ zaměňte za: **„Nepřenosné návěstidlo s návěstí „Předvěst změny úrovně ETCS“ nebude osazeno v souladu s PPD 6/2022 Pokyn provozovatele dráhy k zajištění plynulé a bezpečné drážní dopravy. Doplnující ustanovení k předpisu SŽ D1 ČÁST PRVNÍ a předpisu SŽ Z8 díl IV (prozatímní) pro tratě vybavené evropským vlakovým zabezpečovačem.“** Důvod: Konkretizace.

**Oddělení telekomunikační techniky a síťových aplikací, zpracoval: Ing. Arnošt Dudek, tel. 972 244 485, e-mail: Dudek@spravazeleznic.cz**

Bez připomínek.

Ing. Martin Krupička  
ředitel odboru  
zabezpečovací a telekomunikační techniky

Váš dopis zn. notifikace z IS C.E.Sta  
Ze dne 22. 8. 2022  
Naše zn. 63816/2022-SŽ-GR-O24  
Listů/příloh 1/0

Vyřizuje Ing. Ondřej Plocek  
Telefon +420 972 322 491  
Mobil +420 727 827 268  
E-mail plocek@spravazeleznic.cz

Datum 13. září 2022

Správa železnic, státní organizace

elektronicky prostřednictvím

**IS C.E.Sta**

### **Implementace ETCS Regional Temelín – Týn nad Vltavou**

Odbor elektrotechniky a energetiky k zaslané projektové dokumentaci (DSP) výše uvedené stavby nemá připomínek.

**Ing. Jaromír Hrubý**

ředitel odboru elektrotechniky a energetiky

**Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.**

**Doložka číslo:** 3001733

**Původní datový formát:** application/msword

**UUID původní komponenty:** 82ae62eb-00e3-467f-9495-f864efb5fd47

**Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:**

System ERMS (zpracovatel dokumentu Ondřej PLOCEK)

**Subjekt, který změnu formátu provedl:** Správa železnic, státní organizace

**Datum vyhotovení ověřovací doložky:** 13.09.2022 11:43:01



99b49eb3-4185-48e8-a2d2-84633d388c55

Váš dopis zn. IS C.E.Sta  
Ze dne 24.08.2022  
Naše zn. 19621/2022-SŽ-OR PLZ-OPS  
Listů/příloh 1/0

Vyřizuje Martina Janáčková  
Telefon +420 972 522 344  
Mobil +420 702 007 569  
E-mail janacova@spravazeleznic.cz

Datum 9. září 2022

Správa železnic, státní organizace  
Stavební správa západ  
Diamond Point  
Ke Štvanici 656/3  
186 00 PRAHA 8  
Na vědomí: David Lašek, DiS.

Signal Projekt s.r.o.  
Vídeňská 55  
639 00 Brno  
HIP – Mgr. Petr Vorel

### **Souhrnné stanovisko Oblastního ředitelství Plzeň k dokumentaci pro stavební povolení stavby: „Implementace ETCS Regional Temelín – Týn nad Vltavou“**

Oblastní ředitelství Plzeň posoudilo shora uvedenou dokumentaci pro stavební povolení zpracované firmou:

Signal Projekt s.r.o., Vídeňská 55, 639 00 Brno, HIP – Mgr. Petr Vorel.

K předložené dokumentaci pro stavební povolení předkládá Oblastní ředitelství Plzeň připomínky jednotlivých odborných správ a odborů.

#### **Připomínky SEE Plzeň**

##### **Souhlasím**

Podepsal Viktor Jan dne 6. 9. 2022

#### **Připomínky SSZT České Budějovice**

##### **Souhlasím**

Podepsal Mašík Michal, Bc. Dne 5. 9. 2022

#### **Připomínky ST České Budějovice**

##### **Souhlasím**

Podepsal Král Pavel, Ing. dne 31. 8. 2022

#### **Připomínky ÚŘP – Odbor technologie**

##### **B Souhrnná technická zpráva**

##### **B4 Základní údaje o provozu, provozní a dopravní technologie (str. 9)**

1. Věta „Realizací stavby se nemění parametry trati, dojde pouze k doplnění zabezpečovacího zařízení.“

Dle situačních schémat v části D budou umístěny balízy v kolejišti ŽST Týn nad Vltavou takovým způsobem, že dojde ke zkrácení užitečné délky staničních kolejí. Uvedte, jaká bude užitečná délka dotčených dopravních kolejí po osazení balíz. (Z této délky se následně odvozuje maximální povolená délka vlaku a tento údaj je potřebný pro následné úpravy ZDD a TTP).



#### Závěrem

2. OŘ Plzeň požaduje s dostatečným časovým předstihem dodat veškeré potřebné podklady pro změnu ZDD a TTP.

Podepsal Karásek Antonín, Ing. dne 6. 9. 2022

#### **Připomínky ÚŘP - PO České Budějovice**

##### B2.6

3. Dle ZDD je železniční stanice Temelín vybavena staničním zabezpečovacím zařízením 3. kategorie typu TEST 14 - typové elektrické stavědlo.

##### 1 001 Technická zpráva

##### 2.1.1

4. Dle ZDD je železniční stanice Temelín je vybavena staničním zabezpečovacím zařízením 3. kategorie typu TEST 14 - typové elektrické stavědlo.

Podepsal Bumba Bohdan, Ing. dne 1. 9. 2022

#### **Připomínky ÚT PLZ – oddělení investiční**

5. Souhlasíme za předpokladu vypořádání připomínek ostatních vyjadřovatelů.

Podepsal Janáčková Martina dne 13. 9. 2022

**Požadujeme tyto připomínky projednat a zpracovat v / tomto / ~~dalším~~ / stupni dokumentace.**

**O zpracování připomínek chceme být informováni.**

Případně požadujeme jejich zpracování do posuzovacího protokolu investora stavby nebo jejich zajištění během realizace stavby zpracováním do smlouvy o dílo.

**Upozorňujeme, že Oblastní ředitelství Plzeň není auditorem této dokumentace a toto souhrnné stanovisko nenahrazuje odpovědnost schvalovatele za schválení projektové dokumentace a za podmínky uvedené ve schvalovacím a posuzovacím protokolu investora stavby.** Odpovědnost za předložené dílo zůstává na zhotoviteli předložené dokumentace.

Souhrnné stanovisko Oblastního ředitelství Plzeň se týká stavby (nebo její části) pouze v rozsahu dle předložené dokumentace a všechny případné změny musí být opětovně projednány.

Souhrnné stanovisko Oblastního ředitelství Plzeň nenahrazuje rozhodnutí, stanoviska, vyjádření, souhlas, případně jiná opatření dotčených orgánů vyžadovaná zvláštními předpisy nebo jinými nařízeními provozovatele dráhy a investora.

Oblastní ředitelství Plzeň požaduje dodat - nejpozději při předání staveniště zhotoviteli - jedno vyhotovení schválené projektové dokumentace v tištěném provedení.

Tento požadavek vyplývá z povinností správce železniční dopravní cesty, na kterou byla stavba projektována a bude realizována.

Ing. Radek Makovec

ředitel Oblastního ředitelství Plzeň